**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le

paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 29 (1990)

**Heft:** 1: Stauden = Plantes vivaces = Herbaceous plants

Vereinsnachrichten: BSLA = FSAP

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Aga-Khan-Preis für Landschaftsplanung in Riyadh

In Kairo wurde der Aga-Khan-Preis 1989 mit insgesamt elf Architekturpreisen verliehen. Einer der Preise ging an die Landschaftsplaner des Diplomatenviertels in Riyadh. Damit ist zum erstenmal ein ursprünglich reiner Architekturpreis für eine Freiraumgestaltung an Landschaftsarchitekten vergeben worden. Die ausgezeichneten Landschaftsarchitekten sind: Richard Bödeker, Düsseldorf, Armin Boyer, Duisburg, Vilmos Krén, Neandertal, Klaus Steinhauer, Düsseldorf, Horst Wagenfeld, Düsseldorf (nach GBGw 3/1990).

#### The Aga Khan Trust for Culture

Une nouvelle fondation pour la culture

Fondé en Suisse en 1988, The Aga Khan Trust for Culture (AKTC) a pour but de promouvoir et de favoriser toutes les formes actuelles d'expression de la tradition humaniste islamique. Il s'intéresse tout particulièrement à l'architecture et à la planification de l'environnement bâti et offre son assistance à tous ceux qui ont charge de lui donner forme pour l'avenir. Dans ce but, il cherche à développer un certain nombre d'outils critiques susceptibles d'aider les autres cultures à réfléchir sur elles-mêmes. Il s'agit donc d'objectifs universels: assurer la pérennité des valeurs du passé pour définir les voies du développement à venir.

Le Trust a été créé afin de rechercher des idées et de mettre au point des stratégies destinées à contrebalancer les conséquences novices d'un développement précipité, redonnant ainsi force et vie aux diverses formes et expressions de la culture islamique à travers le monde. Implicitement, il tend aussi à faire avancer et à soutenir les progrès de la vision humaniste de l'Islam, dans toute sa richesse et sa diversité, dont l'époque actuelle a perdu le souvenir.

Ainsi c'est l'architecture et l'urbanisme en tant que manifestations d'une culture, qui sont actuellement au centre même des préoccupations du Trust. L'Aga Khan ne disait-il pas lui-même: «Je ne vois aucune autre forme humaine d'art qui ait une influence aussi durable sur l'existence de l'homme.» Les activités du Trust sont menées en étroite collaboration avec les organismes gouvernementaux et autres organisations privées liés à la culture. Elles s'étendent tant à l'Asie qu'à l'Afrique, essentiellement auprès des populations islamiques, ainsi qu'aux pays d'Europe et d'Amérique du Nord où nombre de musulmans vivent aux côtés d'hommes et de femmes de religions et de cultures diffé-

(32, Crêts-de-Pregny, CH-1218 Gd-Saconnex, Genève)

#### Habitat & Jardin '90 Lausanne

Habitat & Jardin '90 se tiendra au Palais de Beaulieu, à Lausanne, du 3 au 11mars 1990.

Pour sa neuvième édition, ce salon spécialisé des espaces verts et des métiers de la construction organise, parallèlement pendant six jours, une nouvelle exposition spéciale Habitat Tech - réservée aux professionnels. Habitat Tech présentera les derniers développements technologiques dans la construction, les matériaux, l'informatique professionnelle, la domotique, la sécurité des chantiers, la gestion des déchets et l'application des contrôles de qualité. Divers instituts et centres de recherche présenteront également leurs plus récents travaux. Cette exposition de haute technologie sera ouverte du 6 au 11 mars aux mêmes heures qu'Habitat & Jardin. Elle s'adresse surtout aux architectes, ingénieurs, entrepreneurs et industriels de la construction.

Autres nouveautés

Les visiteurs d'Habitat et Jardin '90 auront la surprise de découvrir plusieurs nouveautés, dont en particulier une présentation «Laser et miroirs» aux effets étonnants. Les jeunes visiteurs trouveront une bourse aux métiers informatisée qui leur permettra de trouver une place d'apprentissage dans les professions du bâtiment. Enfin, une journée d'étude sera consacrée à un problème d'une brûlante actualité: «L'évaluation des bâtiments».

En neuf ans, Habitat & Jardin est devenu un véritable forum de la construction en Suisse romande. Preuve en est le nombre des visiteurs en provenance de tous les cantons romands qui ont visité la précédente édition.

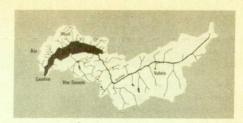
#### ASL – Association pour la sauvegarde du Léman

Fondée en 1980 au Museum d'Histoire Naturelle de Genève, l'ASL regroupe des sociétés de défense de l'environnement de tout le bassin lémanique (France et Suisse).

Au-dessus des partis politiques, elle rassemble des hommes et des femmes dont le but est la sauvegarde du Léman. Parmi eux se retrouvent des scientifiques ainsi que des professionnels du Léman: pêcheurs, techniciens, hôteliers, financiers, industriels, etc...

ASL doit

rechercher des moyens plus efficaces pour



éviter la pollution des eaux naturelles;

informer la population et les entreprises: des dangers que représente un lac pollué pour la santé humaine et l'équilibre de la nature; de la nécessité de conserver cet immense réservoir d'eau potable, vital pour chacun d'entre nous; de l'importance économique du lac (pêche, loisirs, tourisme).

D'où l'urgence de susciter une prise de conscience de la population.

ASL doit agir avec les autorités pour faire appliquer les lois existantes.

Le Léman est le plus grand réservoir d'eau potable d'Europe.

N'oublions pas que la population du bassin lémanique est de plus de 1 million d'habitants.

Laisserons-nous ce lieu privilégié devenir un cloaque?

Aidez-nous à sauver le Léman!

ASL, Case postale 629, 1211 Genève 4, CCP GE 12-15316-0.

## BSLA/FSAP-Mitteilungen

#### Evariste-Mertens-Stiftung: Junge Landschaftsarchitekten fördern

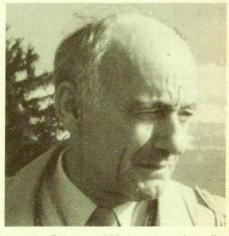
Die neu gegründete Evariste-Mertens-Stiftung will junge Fachleute der Gartenarchitektur und Landschaftsplanung ermuntern, in die Fussstapfen des grossen Gartenarchitekturvorbildes des 19. Jahrhunderts zu treten. Hauptsächlich will die Stiftung finanzielle Beiträge an einen regelmässig stattfindenden Wettbewerb leisten. Dieser Wettbewerb wird als «BSLA-Preis» durchgeführt.

Die Evariste-Mertens-Stiftung löst den Mertens-Fonds ab, den die Söhne Walter und Oskar Mertens zur Erinnerung an ihren «um den schweizerischen Gartenbau hervorragend tätig gewesenen» Vater 1930 dem Verband deutschschweizerischer Gartenbauvereine VdGV geschenkt hatten. Die Zinsen des damals geäufneten Kapitals reichten in den letzten Jahren allerdings nicht mehr aus, um jungen Fachleuten - wie von der Gründerfamilie vorgesehen - Studienreisen zu finanzieren. Der Fonds wurde deshalb nicht mehr genutzt. Nachdem der Bund Schweizer Landschaftsarchitekten BSLA mit seinem neu geschaffenen «BSLA-Preis» ebenfalls junge Berufsleute fördern wollte, kamen die beiden Verbände überein, den brachliegenden Mertens-Fonds für ein gemeinsames Ziel zu reaktivieren. Sie gründeten die «Evariste-Mertens-Stiftung zur Förderung der Gartenarchitektur und Landschaftsplanung in der Schweiz». Der BSLA hat einen Gründungsbeitrag in der Höhe des ursprünglichen Fonds eingebracht und stockt das Kapital im Rahmen seiner Möglichkeiten weiter auf. Noch müssen aber weitere Geldgeber gefunden werden, um den Zweck der Stiftung angemessen erfüllen zu können.

Auskünfte und weitere Informationen bei: Sekretariat BSLA (Telefon 01/4819966, Vormittag) oder Wolf Hunziker, Landschaftsarchitekt BSLA, Präsident der Mertens-Stiftung, 4049 Basel (Telefon 061/506688).

## Der BSLA gratuliert

#### Andreas Sulzer, Landschaftsarchitekt BSLA, Teufen, 70jährig



Am 19. Februar 1990 konnte – in voller Schaffenskraft – Landschaftsarchitekt Andreas Sulzer in Teufen seinen siebzigsten Geburtstag feiern.

Andreas Sulzer, in seiner Entwurfsarbeit eine stark künstlerisch geprägte und im In- und Ausland geschätzte Gestalterpersönlichkeit, zeichnet sich auch aus durch eine eigenständige und kritische Haltung gegenüber allen oberflächlichen Modetrends in der heutigen Gestaltung von Gärten und anderen Freiräumen.

Andreas Sulzer wendet sich resolut gegen ein falsches Naturverständnis. Im Hinblick auf die sogenannten Biotope: «Arme Biotope, die, eingepfercht zwischen Mauern und Strassen, mit ihrer einzigen Libelle leben sollten! Man kann die Natur nicht als Bruchstück, als Reliquie im Garten aufstellen. So ist eine aus dem Gleichgewicht gebrachte Natur nicht wiederherzustellen.»

Und klar sieht er auch die vielseitige Aufgabe des Landschaftsarchitekten: «Ein Garten ist den Gegebenheiten, der Umgebung und Funktion entsprechend anzulegen – nach einer genauen Aufgabenstellung. Schön ist, dass wir aus dem unermesslichen Reichtum nur auszuwählen brauchen: einen Landschafts- oder Naturgarten, einen Bauernoder Herrschaftsgarten, einen Nutz-, Spieloder Rosengarten.»

Der Jubilar erlernte seinen Beruf an der Genfer Gartenbauschule Châtelaine. Seine gestalterische Laufbahn führte ihn durch die Büros von Walter Mertens, Ernst Cramer, Ernst Baumann und Otto Valentien.

Bei Buchmüller-Wartmann, St. Gallen, war er der Nachfolger von Paul Zülli als Chef für die Planung. Ab 1956 befasste er sich viel mit Planungen in Süddeutschland, und seit 1965 ist er als freischaffender Landschaftsarchitekt mit Gestaltungsaufgaben in der Schweiz, Deutschland, Österreich und Irland tätig.

Wir wünschen Andreas Sulzer in seinem weit über die Landesgrenzen hinausgreifenden Arbeitsfeld eine weiterhin beglückende und seinem Ideenreichtum entsprechende Tätigkeit! Dazu möge ihm auch die unerlässliche Gesundheit beschieden sein!

# Dr. Hans-Kurt Boehlke, Kassel, 65jährig



Am 25. Januar 1990 vollendete Dr. Hans-Kurt Boehlke, Leiter der deutschen Arbeitsgemeinschaft Friedhof und Denkmal, AFD, sein 65. Lebensjahr.

Dr. Hans-Kurt Boehlke ist Leiter der AFD seit 1953 und betreut seither auch die AFD-Zeitschrift «Friedhof und Denkmal». Er ist ferner als Autor vieler kunst- und geschichtswissenschaftlicher Veröffentlichungen hervorgetreten.

Ein Höhepunkt seines Wirkens ist die Verwirklichung der von ihm gegen alle Hindernisse angestrebten «Stiftung Zentralinstitut und Museum für Sepulkralkultur» in Kassel. Mit dem Bau konnte nun begonnen werden, und Kassel wird damit zum Standort einer einmaligen Institution.

Auch der BSLA – den Friedhofgestaltern in seinen Reihen ist der Jubilar kein Unbekannter – gratuliert Dr. Hans-Kurt Boehlke zu seiner grossen kulturellen Leistung und wünscht ihm weiterhin eine seinem Wesen entsprechende schöpferische Tätigkeit im neuen Lebensabschnitt!

#### Korrigenda

Im Autorenverzeichnis zur Ausgabe 4/1989 von «anthos» ist irrtümlicherweise die Adresse einer Mitarbeiterin unvollständig angegeben worden. Sie lautet: Frau Susanne Bollinger-Kobelt, Landschaftsarchitektin HTL, Stadtgärtnerei Bern, Monbijoustrasse 36, 3001 Bern.

# PRODUKTE + DIENSTLEISTUNGEN

#### Beton Christen AG an der «Habitat & Jardin 1990» in Lausanne

Für die Gestaltung von Aussenanlagen bietet die Beton Christen AG Basel viele Spezialitäten: Platten, Pflaster und Stufen mit sandgestrahlten Granitoberflächen, Brunnen und Pflanzentröge (werden auch auf Mass gefertigt). Poller mit Ketten, Lampen für Wege und Plätze, Briefkästen und begrünbare Böschungssteine und Lärmschutzwände sind weitere Schwerpunkte des Programms.

An der Habitat & Jardin in Lausanne zeigt Beton Christen (vom 3. bis 11. März) einen Ausschnitt davon. Alle Produkte sind auch stets im ganztags zugänglichen und beleuchteten Mustergarten in Basel zu sehen.

#### Fusion bringt Leistungssteigerung im Angebot für die Grünflächenpflege

In Zukunft werden Leistungssteigerungen im Vertrieb von Maschinen für die Golf- und Grünflächenpflege vor allem im europäischen Rahmen erwartet.

Dies hat die Aktionäre des in der Schweiz führenden Anbieters Otto Richei AG bewogen, per 17. Januar 1990 mit der international tätigen Orag Inter Ltd zu fusionieren.

Die beiden Unternehmen firmieren ab sofort unter dem gemeinsamen Namen Orag Inter AG.

Für die Betreuung der Schweizer Kunden sind nach wie vor die Mitarbeiter in 5405 Baden und für Westschweizer Kunden die Filialmitarbeiter in 1189 Saubraz besorgt. Die Kunden werden zusätzlich vom einzigartigen Know-how und den speziellen Fachkenntnissen der europäischen Organisation profitieren.

#### Literatur

#### Die Erde heilen

Das Modell Türnich Marko Pogačnik

Mit Fotos von Dušan Podgornik und Zeichnungen des Autors. 159 Seiten, Format 18×26 cm, DM 44.—

Eugen Diederichs Verlag, München

Unter dem Modell Türnich für die Heilung eines Schlossparks in Nordrhein-Westfalen ist eine «Landschafts-Akupunktur» mit Steinen, die - eingemeisselt - sogenannte Kosmogramme oder Kinesiogramme tragen, zu verstehen. Es wird daher von Lithopunktur gesprochen. Der slowenische Bildhauer Pogačnik, einer Weltanschauung ergeben, die esoterische Züge trägt und eine Mischung christlicher, anthroposophischer und taoistischer Mystik verkörpert, bezeichnet Türnich als einen «Kraftort», an dem er in jahrelanger Beschäftigung entsprechende kosmische Strahlungs- und Schwingungskomponenten - Ley-Linien, Yin- und Yang-Schwingungen usw. - aufgespürt hat. In diesem Zusammenhang spricht Pogačnik auch von dem Geist oder der Intelligenz des Orts. Für den in das Modell des Universums und des Schöpfungsvorganges, wie es der Autor zeichnerisch dargestellt hat, Uneingeweihten liest sich das Buch wie eine phantastische Erzählung, ein Schweben zwischen Dichtung und Wahrheit.

Interessant sind die Kosmogramme und Kinesiogramme, mit denen Pogačnik auf seinen Steinen die Schwingungsbereiche des Parks beschwört. Inwieweit sie tatsächlich eine Wirkung ausüben, wird kaum zu ermitteln sein. Jedenfalls verleihen sie dem Park heute eine Aura des Geheimnisvollen, für die man mehr oder weniger empfänglich sein kann. Es ist offensichtlich so, wie der Autor selber schreibt: «Man sieht nur das, was man ist.»

Was Pogačnik indes über den Begriff des Heilens schreibt, hat Tiefe und mag wegweisend sein, mit oder ohne Lithopunktur: «Heilen heisst nicht nur, etwas wieder gesund machen, was zurzeit krank und disharmonisch ist. Heilen heisst auch, «wieder heilig machen». Es ist eine wunderbare Ausdrucksmöglichkeit der deutschen Sprache, die darauf hinweist, dass die Schwingungen eines menschlichen Organs oder eines Orts durch Heilung wieder in die kosmische Weltganzheit eingebettet werden. In der Hinsicht ist jede wahre Heilung auch eine Erlösung.»

Schloss Türnich, Sitz von Godehard Graf von und zu Hoensbroech, der selber an dem ungewöhnlichen Heilungsverfahren für seinen von der Grundwasserabsenkung durch den Braunkohlenbergbau bedrohten Park beteiligt ist, nennt sich heute Umweltzentrum für ökologische Strukturforschung. Im gleichen Sinne arbeitet Pogačnik nun auch auf Schloss Cappenberg bei Dortmund.

#### Grundlagen der Dachbegrünung

Zur Planung, Ausführung und Unterhaltung von Extensivbegrünungen und einfachen Intensivbegrünungen.

236 Seiten, 118 vierfarbige Abbildungen, 32 Darstellungen, 36 zweifarbige Tabellen. Fester Einband, DM 128.—.

Herausgeber: Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung, Landschaftsbau, Bonn. Patzer Verlag, Berlin-Hannover

Der mit wissenschaftlicher Gründlichkeit geschaffene Band entstand aufgrund eines Forschungsvorhabens «Kostengünstige Methoden der Dachbegrünung» (gefördert mit Mitteln des deutschen Bundesministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau). Die Vielzahl der am Markt befindlichen Verfahren und Baustoffe für die Dachbegrünung ist auch für die Fachleute bereits schwer zu überblicken. Da kann das Werk weitgehend Abhilfe schaffen. Ausgehend von den unterschiedlichen Nutzungsfunktionen, Wirkungen und Ansprüchen, werden die alternativen Begrünungsformen und Bauweisen für «Extensivbegrünungen» und «Einfache Intensivbegrünungen» dargestellt und die bautechnischen Vorgaben und Besonderheiten bei Neubauten oder Altbausanierungen, bei Dächern auf leichter und schwerer Schale, bei Flach- und Steildächern herausgearbeitet. Die vegetationstechnischen und bautechnischen Anforderungen an Schichtbaustoffe und an Bauweisen in Abhängigkeit von der Flachdachkonstruktion, der Dachneigung und der Begrünungsform sowie die Anforderungen an Ausbildungsformen, Pflanzenauswahl, Pflanzenzusammenstellung, Arten des Einbringens der Begrünung und Pflegemassnahmen werden behandelt und begründet. Besondere Problembereiche werden aufgezeigt und Massnahmen zu ihrer Lösung diskutiert. Abschliessend wird ein Katalog der wesentlichsten Kriterien aufgestellt, die bei der Planung und Ausführung zu beachten sind.